

Bekanntmachungen der Departemente und der Ämter

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 02-1035 / 104561
ARGE Chienbergtunnel, 4450 Sissach
Beton-Arbeiten im Tunnel
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 E
06.01.2003–10.01.2004 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nachtarbeit (2-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)

- 02-1023 / 102271
Etitex AG, 3052 Zollikofen
Druckerei
dringendes Bedürfnis
12 E
30.12.2002–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1028 / 102721
Multi-Extrakt AG, 3550 Langnau im Emmental
Extraktion und Sprühturm
dringendes Bedürfnis
4 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1041 / 105198
Centerpulse Orthopedics Ltd, 8404 Oberwinterthur
Areal Oberwinterthur Gebäude 541 und 579
dringendes Bedürfnis
150 E
06.01.2003–07.01.2006 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (3-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)

- 02-1016 / 105385
Xaloy AG, Zweigniederlassung Rorbass, 8427 Rorbass
mechanische Bearbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
45 E
10.02.2003–11.02.2006 (Erneuerung)

- 02-1019 / 103228
M-real Biberist, 4562 Biberist
Papierfabrikation inkl. Nebenprozesse
Ermöglichung einer umfassenden Berufsausbildung
9 E
30.12.2002–03.01.2004 (Erneuerung/Änderung)

- 02-1024 / 105549
Maschinenfabrik Rieter AG, 8406 Winterthur
Internal Suppliers Protech/Blechtech
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 E
06.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)

- 02-1025 / 105549
Maschinenfabrik Rieter AG, 8406 Winterthur
Spun Yarn Systems Sparten A, E und G
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
78 E
06.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)

- 02-1029 / 108957
IBM Schweiz, 8400 Winterthur
IBM Campus Winterthur
besonderes Konsumbedürfnis
36 E
01.12.2002–31.12.2003 (Neuerteilung)

- 02-1033 / 106221
Sand AG Neuheim, 6345 Neuheim
Mikrotechnik PTFE-Produktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
9 E
03.02.2003–04.02.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 02-1034 / 105114
Rapid Technic AG, 8953 Dietikon
Kubische Teile, Rotationsteile, Blechbearbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 E
27.01.2003–28.01.2006 (Erneuerung)

- 02-1040 / 106250
Multicolor Technik AG, 6341 Baar
Offsetdruckerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
17 E
10.02.2003–11.02.2006 (Erneuerung)

- 02-1044 / 105716
Proderma Betriebs AG, 6247 Schötz
Piltz 83 – GMA-Anlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
18 E
03.02.2003–04.02.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntags- und Nachtarbeit (Art. 19 und 17 ArG)

- 02-1037 / 106906
Renovit AG, 8304 Wallisellen
Materialbereitstellung im Betrieb Brandschaden- und Wasserschadensanierung
bei Kunden in der ganzen Schweiz
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 E
03.02.2003–05.02.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 02-1027 / 108958
CREDIT SUISSE Group, 8070 Zürich CS
GFA Group Accounting/Reporting GC Group Communications
besonderes Konsumbedürfnis
33 E
02.12.2002–07.12.2003 (Neuerteilung)
- 02-1030 / 108959
Videoland, 8952 Schlieren
Videothek
besonderes Konsumbedürfnis
1 E
28.10.2002–26.10.2003 (Neuerteilung)
- 02-1039 / 106849
Arbeitsgemeinschaft Steilrampe Tunnel Engelberg, 6388 Grafenort
Werkstätte
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 E
07.01.2003–02.10.2004 (Änderung)
- 02-1042 / 106835
Getränke Service Eichhof AG, 6005 Luzern
Auslieferung von Getränken an das Gastgewerbe. Getränke Service Eichhof,
Hohlstrasse 150, Zürich
besonderes Konsumbedürfnis
2 E
10.02.2003–12.02.2006 (Erneuerung)

- 02-1045 / 108963
STAR VIDEO, Teddy Abiye, 8152 Glattbrugg
Videothek
besonderes Konsumbedürfnis
1 E
05.01.2003–11.01.2004 (Neuerteilung)
- 02-1047 / 108964
Werthenstein Chemie AG, 6105 Schachen LU
Biotechnikum – Schachen
technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 E
05.01.2003–10.01.2004 (Neuerteilung)
- 02-1049 / 108966
Dresdner Bank (Schweiz) AG Human Resources, 8008 Zürich
IT Entwicklung und Rechenzentrum, Färberstrasse 6, Zürich
besonderes Konsumbedürfnis
5 E
05.01.2003–04.01.2004 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG)

- 02-1006 / 103127
Brotschi AG, 2540 Grenchen
Hydromat, Pumpenkolben
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 E
30.12.2002–03.01.2003 (Erneuerung/Änderung)
- 02-1031 / 106240
INTERAXIA AG, 6330 Cham
Produktion Media
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 E
06.01.2003–08.01.2006 (Erneuerung)
- 02-1038 / 106849
Arbeitsgemeinschaft Steilrampe Tunnel Engelberg, 6388 Grafenort
Vortrieb Nord
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
48 E
07.01.2003–02.10.2004 (Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 02-993 / 105549
Maschinenfabrik Rieter AG, 8406 Winterthur
Horizontal- und Vertikal-Bearbeitungszentrum Burkhardt + Weber
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 E
06.01.2003–11.01.2004 (Neuerteilung)
- 02-1022 / 105806
Emmi Frischprodukte AG, 6032 Emmen
Mozzarella-Produktion in Dagmersellen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
43 E
03.11.2002–05.11.2005 (Erneuerung)
- 02-1026 / 105090
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, 8022 Zürich
Informatikabteilung, System-Controlling
besonderes Konsumbedürfnis
12 E
02.09.2002–09.07.2005 (Änderung)
- 02-1032 / 106822
Bytics Technologie AG, 8050 Zürich
Auf- und Umschaltarbeiten in Schwach- und Starkstromanlagen in den Kantonen
Zürich und Schwyz
besonderes Konsumbedürfnis
20 E
29.12.2002–31.12.2005 (Erneuerung)
- 02-1043 / 106835
Getränke Service Eichhof AG, 6005 Luzern
Promotion im Gastgewerbe: Ausschank von Getränken, Durchführen von
Wettbewerben, Unterstützung von ortsansässigen Wirten in der Deutschschweiz
besonderes Konsumbedürfnis
4 E
10.02.2003–12.02.2006 (Erneuerung)

**Ausnahmebewilligung für Bodenpersonal der Luftfahrt
(Art. 17a, 20, 24 und 28 ArG; Art. 34, 37 und 38 ArGV1; Art. 12 ArGV2)**

- 02-1048 / 106905
Flughafen Zürich AG Unique Zürich Airport, 8058 Zürich-Flughafen
Gilt für das Bodenpersonal der Luftfahrt gemäss Artikel 47 Absatz 3 ArGV2
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise, Sicherstellung eines regulären
Flugbetriebs
200 E
15.11.2002–31.03.2004 (Neuerteilung)
- 02-1050 / 108967
ISS Aviation AG, Bürohaus Fracht, 8058 Zürich-Flughafen
Gilt für Bodenpersonal der Luftfahrt gemäss Artikel 47 Absatz 3 ArGV2
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise, Sicherstellung eines regulären
Flugbetriebs
200 E
01.11.2002–31.03.2004 (Neuerteilung)

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 02-667 / 102768
Emmi Käse AG Kirchberg, Rüdtligen-Alchenflüh
Kommissionierung-Verlad
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 E
02.09.2002–06.09.2003 (Neuerteilung)
- 02-688 / 106986
Grob Horgen AG, 8874 Mühlehorn
Walzerei, Litzenstanzerei, Poliererei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 E
16.12.2002–31.12.2003 (Erneuerung)
- 02-801 / 108898
TK-Center Birrfeld AG, 5242 Lupfig
Verlad
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 E
17.10.2002–20.10.2002 (Neuerteilung)
- 02-850 / 108527
UBS AG HR Beratung GB Operations, 8098 Zürich
Zentrale Post, Zentrallogistik Ost/Entgegennahme aller Postsendungen von
«Die Post»/Triage und Aufbereitung für interne Zustellung
besonderes Konsumbedürfnis
25 E
04.11.2002–12.02.2005 (Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (2-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)

- 02-851 / 103734
REGO-FIX AG, 4456 Tenniken
Produktion
dringendes Bedürfnis
60 E
29.12.2002–08.01.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 02-860 / 106765
Panlog AG, 6021 Emmenbrücke
Bahnwagendienst in Emmenbrücke, Littau und Reussbühl
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 E
04.11.2002–05.11.2005 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (3-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)

- 02-802 / 108898
TK-Center Birrfeld AG, 5242 Lupfig
Wareneingang, Staplerbetrieb,
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 E
17.10.2002–20.10.2002 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst) (Art. 14 und 15 ArGV1)

- 02-842 / 106830
CREDIT SUISSE Financial Services, 8070 Zürich
Sektoren KPA, KPS, KPU und KPHS: Uetlibergstrasse 231, Zürich/
Sektor KPS: Lessingstrasse 7, Zürich; Dorfmatte 8a, Münsingen; Paulstrasse 12,
Winterthur/Sektor KPU: Auenstrasse, Dübendorf; Weltpoststrasse 5, Bern;
Rue de Genève 88, Lausanne
besonderes Konsumbedürfnis
200 E
11.11.2002–13.11.2005 (Erneuerung)
- 02-855 / 102768
Emmi Käse AG Kirchberg, Rüdtligen-Alchenflüh
Käselager
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 E
02.09.2002–06.09.2003 (Neuerteilung)
- 02-856 / 108921
Emmi Käse AG Kirchberg, 3600 Thun
Käselager
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 E
02.09.2002–06.09.2003 (Neuerteilung)
- 02-859 / 106829
Siemens Schweiz AG IDC, Information and Communication Customer Service,
3001 Bern
IDC, Information and Communication Customer Service – Servicestellen in
Bioggio TI, Bern, Renens VD, Basel, Zürich
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 E
02.09.2002–04.09.2005 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG)

- 02-794 / 104346
Injecta Druckguss AG, 5723 Teufenthal (AG)
Giesserei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 E
04.11.2002–08.11.2003 (Neuerteilung)
- 02-840 / 106830
CREDIT SUISSE Financial Services, 8070 Zürich
KPCP 3, Uetlibergstrasse 231, Zürich Überwachung der Grossrechneranlagen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
16 E
11.11.2002–13.11.2005 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- Globalbewilligung für Artistinnen/Artisten in der ganzen Schweiz
Nachtlokale (Dancings)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
01.01.2003-31.12.2005
- 02-762 / 105278
SR Technics Switzerland, 8302 Kloten
Base & Heavy Maintenance Narrowbody Aircraft
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
48 E
01.11.2002–31.12.2003 (Neuerteilung)
- 02-810 / 108898
TK-Center Birrfeld AG, 5242 Lupfig
Kommissionierung, Verlad, Lagerbüro, sowie Lager Birmenstorf AG
besonderes Konsumbedürfnis
14 E
09.09.2002–20.10.2003 (Neuerteilung)
- 02-844 / 106830
CREDIT SUISSE Financial Services, 8070 Zürich
KPCP 2, Uetlibergstrasse 231, Zürich Überwachen der Stapelverarbeitung von
Bankgeschäften
besonderes Konsumbedürfnis
5 E
11.11.2002–13.11.2005 (Erneuerung)
- 02-853 / 106863
Fenuta GmbH, 8953 Dietikon
Bäckerei und Spedition
besonderes Konsumbedürfnis
15 E
05.01.2003–08.01.2006 (Erneuerung)

- 02-858 / 106701
Gottlieb Duttweiler Institut für Wirtschaft und Gesellschaft Stiftung im Grüene,
8803 Rüschiikon
Gästeveranstaltungen/Bankette
besonderes Konsumbedürfnis
5 E
06.01.2003–08.01.2006 (Erneuerung)
- 02-861 / 106765
Panlog AG, 6021 Emmenbrücke
Bahnwagendienst in Emmenbrücke, Littau und Reussbühl
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
18 E
04.11.2002–06.11.2005 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 02-857 / 108922
Honegger Reinigungen AG, 4132 Muttenz
Kinoreinigungen in Basel
besonderes Konsumbedürfnis
6 E
04.11.2002–08.11.2003 (Neuerteilung)

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

24. Dezember 2002

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit